



# Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited Ningbo Branch

29th /F Portman Tower, No.48 Caihong Rd(N), Ningbo,315040, China  
 TEL: (86-574) 87972888 (general)

Subject: Vessel Arrangement Notice -- WPCC -- Week 31, 2019 -- Version 1.0

Update: 7/16/2019

Week	Service	Vessel Name	Voy	Voy	Vessel Code	Terminal	Ningbo						loading information of DG cargo	2nd Vsl (T/S If Only)	Routing & Transit Time (Days)	
							Booking Start	Cut-off	Cy-In	Closing	ANS	ETA				ETD
周数	航线	船名	内部航次	外部航次	船舶代码	挂靠码头	接受订舱	截止订舱	进箱开始	截关时间	截单时间	预计到港	预计离港	危险品装载信息截止	预计二程船名 (如需中转)	航程及转运时间 (天)
31	Falcon	MSC BRUNELLA	FK931A	FK931A	9702106	四期	19-Jul	31-Jul 17:00	28-Jul 10:00	1-Aug 10:00	/	1-Aug	2-Aug	30-Jul 10:00	/	Jebel Ali(20),ABU DHABI(21), HAMAD(22),Damman(24),UMM QASR(26)
	Seagull	MSC ERMINIA	HU931A	HU931A	9043756	四期	21-Jul	2-Aug 20:00	29-Jul 20:00	2-Aug 20:00	/	3-Aug	4-Aug	1-Aug 10:00	/	VUNG TAU(6),HO CHI MINH CITY via VUNG TAU(7),LAEM CHABANG(8),TANJONG PELEPAS(11), SINGAPORE(13)
	NEW Wallaby	MAERSK LOME	926W	926W	9694593	二期	18-Jul	30-Jul 18:00	26-Jul 22:00	30-Jul 22:00	/	31-Jul	1-Aug	29-Jul 10:00	/	Brisbaen (11), Sydney (13), Melbourne(17)
	Capricorn	MSC CLEA	ZF931A	ZF931A	9720524	四期	24-Jul	2-Aug 18:00	29-Jul 22:00	2-Aug 22:00	/	3-Aug	4-Aug	31-Jul 14:00	/	Fremantle(20), Adelaide (25)
	Kiwi Express	MSC CLEA	ZF931A	ZF931A	9720524	四期	24-Jul	2-Aug 18:00	29-Jul 22:00	2-Aug 22:00	/	3-Aug	4-Aug	31-Jul 14:00	/	BRISBANE(27), SYDNEY(29), AUCKLAND(34), TAURANGA(35)
	Africa Express	MSC EARTH	FY930A	FY930A	9725110	四期	22-Jul	31-Jul 22:00	27-Jul 22:00	31-Jul 22:00	/	1-Aug	2-Aug	29-Jul 14:00	/	Colombo(14),Lome(29)
	Ingwe Service	MSC CLEA	ZF931A	ZF931A	9720524	四期	24-Jul	2-Aug 18:00	29-Jul 22:00	2-Aug 22:00	/	3-Aug	4-Aug	31-Jul 14:00		Port Louis(19)
	Ingwe Service-2	MSC CLEA	ZF931A	ZF931A	9720524	四期	24-Jul	1-Aug 11:00	29-Jul 22:00	2-Aug 22:00	1-Aug 11:00	3-Aug	4-Aug	31-Jul 14:00	/	Durban(24),Coega(27)

Remark:

Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice.

上述中转及到港时间信息仅作参考，请以最新船期通知为准。

Above cy-in time is for reference only and subject to adjustment without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to forecast and confirm before laden gate-in to avoid unnecessary loss.

上述进箱开始时间信息仅作参考，根据实际情况，港区可能随时调整进箱时间。为避免损失，请务必提前预告确认。

It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (deliver either Laden or Dock Receipt to the terminal or customs releasing after closing time).

如货柜或场站收据交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间，我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。

Please ensure to declare correct cy-in code on paper CLP as per our latest Cy-In code list.

请参照最新公布的进港代码一览表填写纸质装箱单 (Container-Load-Plan)。

Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or transship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量 (包括货重和总重) 的填写或记录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。